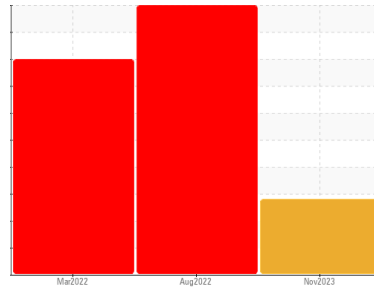




# RÉSUMÉ DU PROBLEME

Sample Rating Trend



USURE



Identité de la machine

**452015-01**

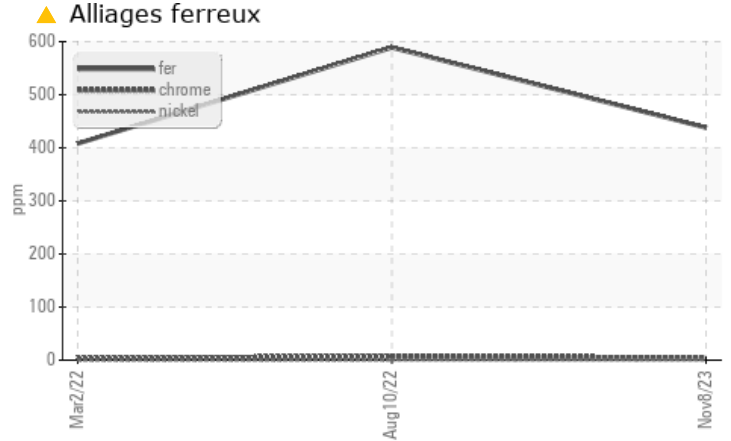
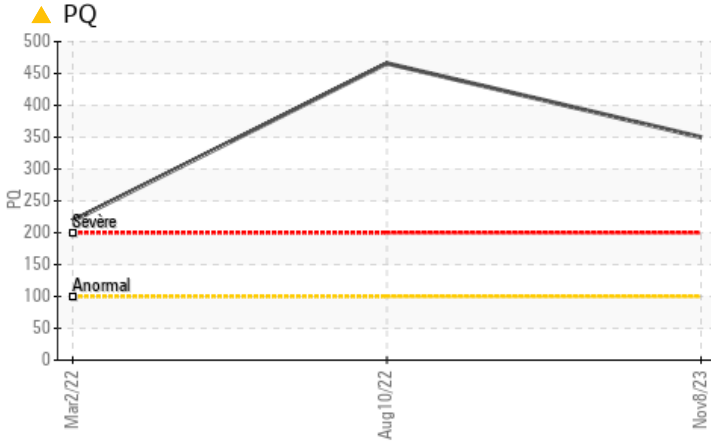
Composant

**Engrenage réducteur**

Fluide

**NOT GIVEN (--- GAL)**

## COMPONENT CONDITION SUMMARY



## RECOMMENDATION

Vu la faible quantité d'informations pour cet équipement et son lubrifiant, les recommandations sont d'ordre général et peuvent ne pas s'appliquer à cette application. Veuillez nous transmettre les informations sur l'équipement, la contenance du réservoir, le type de lubrifiant et toute autre information pertinente pour une évaluation plus précise. Nous vous recommandons de vidanger l'huile de ce composant si vous ne l'avez pas déjà fait. Nous vous recommandons d'échantillonner de nouveau dès que possible afin de contrôler la situation. À NOTER: S.V.P. inclure, avec le prochain échantillon, des détails de la capacité du réservoir et le type et le degré de filtration. Veuillez préciser la marque, le type et la viscosité de l'huile lors de votre prochain échantillon.

## PROBLEMATIC TEST RESULTS

Statut de l'échant.			ABNORMAL	SEVERE	SEVERE
PQ	ASTM D8184*		▲ 350	▲ 466	▲ 219
Fer	ppm	ASTM D5185(m) >150	▲ 438	▲ 589	▲ 408

Customer Id: ALCLAT  
 Sample No.: WC0871860  
 Lab Number: 02596937  
 Test Package: IND 1



To manage this report scan the QR code

To discuss the diagnosis or test data:  
 Kevin Marson +1 (289)291-4644 x4644  
[Kevin.Marson@wearcheck.com](mailto:Kevin.Marson@wearcheck.com)

To change component or sample information:  
 Gloria Gonzalez +1 (289)291-4643 x4643  
[gloria.gonzalez@wearcheck.com](mailto:gloria.gonzalez@wearcheck.com)

## RECOMMENDED ACTIONS

Action	Status	Date	Done By	Description
Change Fluid	---	---	?	Nous vous recommandons de vidanger l'huile de ce composant si vous ne l'avez pas déjà fait.
Resample	---	---	?	We recommend an early resample to monitor this condition.
Alert	---	---	?	Little or no information is provided as to the component and lubricant being tested. Recommendations are therefore generic in nature and may not apply to the current application. Please forward information as to equipment type, reservoir capacity, lubricant type and any pertinent information to allow for a more accurate assessment.
Information Required	---	---	?	Please specify the brand, type, and viscosity of the oil on your next sample. NOTE: Please provide information regarding reservoir capacity, filter type and micron rating with next sample.

## HISTORICAL DIAGNOSIS

### 10 Aug 2022 Diag: Kevin Marson

USURE



Vu la faible quantité d'informations pour cet équipement et son lubrifiant, les recommandations sont d'ordre général et peuvent ne pas s'appliquer à cette application. Veuillez nous transmettre les informations sur l'équipement, la contenance du réservoir, le type de lubrifiant et toute autre information pertinente pour une évaluation plus précise. Nous vous recommandons de vérifier tous les endroits par lesquels des contaminants peuvent pénétrer dans le système. Nous recommandons de faire un changement d'huile ou une filtration d'huile. Nous ne pouvons pas recommander des mesures précises en raison du peu d'information que nous avons quant à la capacité du réservoir et/ou le type de lubrifiant. Le reniflard d'air doit être réparé. S'il n'est pas classé, nous vous recommandons de le remplacer par un reniflard à air adapté au micron et / ou au dessicant. Si évalué, nous vous recommandons de réparer / remplacer le reniflard. Échantillonner de nouveau dans 30 à 45 jours afin de contrôler la situation. À NOTER: S.V.P. inclure, avec le prochain échantillon, des détails de la capacité du réservoir et le type et le degré de filtration. Veuillez préciser la marque, le type et la viscosité de l'huile lors de votre prochain échantillon. Usure des engrenages. Le haut indice ferreux (PQ) indique la présence d'une usure anormale. Il y a une grande quantité de particules (de 4 à 38 microns) dans l'huile. La teneur en eau est négligeable. Le AN est acceptable pour ce fluide. L'huile n'est plus en état de service en raison d'une usure anormale et/ou sévère.

view report



### 02 Mar 2022 Diag: Kevin Marson

USURE



Vu la faible quantité d'informations pour cet équipement et son lubrifiant, les recommandations sont d'ordre général et peuvent ne pas s'appliquer à cette application. Veuillez nous transmettre les informations sur l'équipement, la contenance du réservoir, le type de lubrifiant et toute autre information pertinente pour une évaluation plus précise. Nous vous recommandons de vérifier tous les endroits par lesquels des contaminants peuvent pénétrer dans le système. Nous vous recommandons de vidanger l'huile de ce composant si vous ne l'avez pas déjà fait. Le reniflard d'air doit être réparé. S'il n'est pas classé, nous vous recommandons de le remplacer par un reniflard à air adapté au micron et / ou au dessicant. Si évalué, nous vous recommandons de réparer / remplacer le reniflard. Échantillonner de nouveau dans 30 à 45 jours afin de contrôler la situation. À NOTER: S.V.P. inclure, avec le prochain échantillon, des détails de la capacité du réservoir et le type et le degré de filtration. Veuillez préciser la marque, le type et la viscosité de l'huile lors de votre prochain échantillon. Usure des engrenages. Le haut indice ferreux (PQ) indique la présence d'une usure anormale. Il y a une grande quantité de particules (de 4 à 38 microns) dans l'huile. La teneur en eau est négligeable. La viscosité de l'échantillon se situe dans la portée de l'ISO 150; nous vous conseillons de vérifier. Le AN est acceptable pour ce fluide. L'huile n'est plus en état de service en raison d'une usure anormale et/ou sévère.

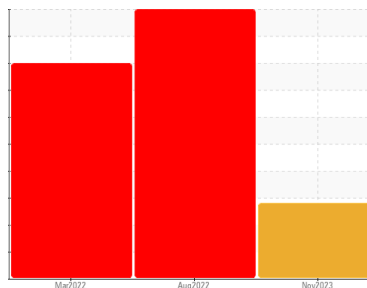
view report





# RAPPORT D'ANALYSE D'HUILE

Sample Rating Trend



USURE



Identité de la machine

**452015-01**

Composant

**Engrenage réducteur**

Fluide

**NOT GIVEN (--- GAL)**

## DIAGNOSTIC

### ▲ Recommendation

Vu la faible quantité d'informations pour cet équipement et son lubrifiant, les recommandations sont d'ordre général et peuvent ne pas s'appliquer à cette application. Veuillez nous transmettre les informations sur l'équipement, la contenance du réservoir, le type de lubrifiant et toute autre information pertinente pour une évaluation plus précise. Nous vous recommandons de vidanger l'huile de ce composant si vous ne l'avez pas déjà fait. Nous vous recommandons d'échantillonner de nouveau dès que possible afin de contrôler la situation. À NOTER: S.V.P. inclure, avec le prochain échantillon, des détails de la capacité du réservoir et le type et le degré de filtration. Veuillez préciser la marque, le type et la viscosité de l'huile lors de votre prochain échantillon.

### ▲ Usure

Usure des engrenages. Le haut indice ferreux (PQ) indique la présence d'une usure anormale.

### Contamination

Il n'y a aucun indice de contamination dans l'huile.

### État Du Fluide

l'huile n'est plus en état de service en raison d'une usure anormale et/ou sévère.

INFORMATION SUR L'ÉCHANTILLON		methode	limite/base	actuel	passé1	passé2
Numéro d'échant.	Client Info			<b>WC0871860</b>	WC0403674	WC0563036
Date d'échant.	Client Info			<b>08 Nov 2023</b>	10 Aug 2022	02 Mar 2022
Âge d la Machine	hrs	Client Info		<b>0</b>	0	0
Âge de l'huile	hrs	Client Info		<b>0</b>	0	0
Huile changée	Client Info			<b>N/A</b>	N/A	N/A
Statut de l'échant.				<b>ABNORMAL</b>	SEVERE	SEVERE

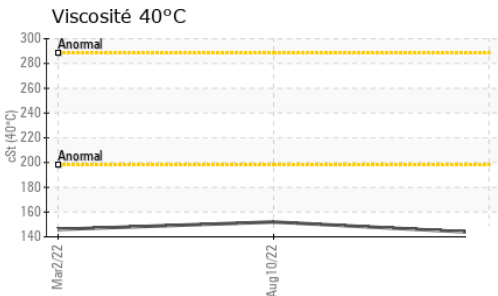
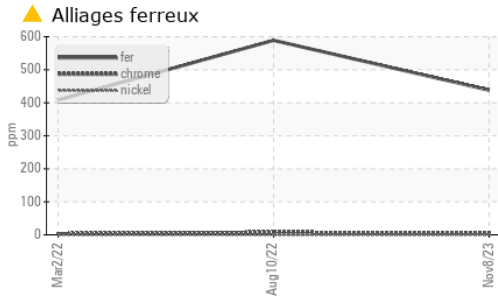
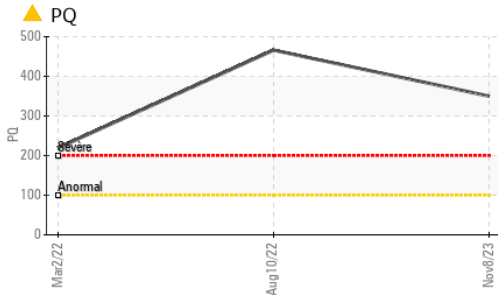
MÉTAUX D'USURE		methode	limite/base	actuel	passé1	passé2
PQ		ASTM D8184*		<b>▲ 350</b>	▲ 466	▲ 219
Fer	ppm	ASTM D5185(m)	>150	<b>▲ 438</b>	▲ 589	▲ 408
Chrome	ppm	ASTM D5185(m)	>10	<b>5</b>	▲ 8	3
Nickel	ppm	ASTM D5185(m)	>10	<b>&lt;1</b>	<1	0
Titane	ppm	ASTM D5185(m)		<b>0</b>	0	0
Argent	ppm	ASTM D5185(m)		<b>&lt;1</b>	0	0
Aluminium	ppm	ASTM D5185(m)	>25	<b>8</b>	▲ 24	3
Plomb	ppm	ASTM D5185(m)	>100	<b>&lt;1</b>	0	0
Cuivre	ppm	ASTM D5185(m)	>50	<b>&lt;1</b>	<1	<1
Étain	ppm	ASTM D5185(m)	>10	<b>0</b>	0	<1
Antimoine	ppm	ASTM D5185(m)	>5	<b>0</b>	<1	<1
Vanadium	ppm	ASTM D5185(m)		<b>0</b>	0	0
Béryllium	ppm	ASTM D5185(m)		<b>0</b>	0	0
Cadmium	ppm	ASTM D5185(m)		<b>0</b>	0	0

ADDITIFS		methode	limite/base	actuel	passé1	passé2
Bore	ppm	ASTM D5185(m)		<b>3</b>	4	9
Baryum	ppm	ASTM D5185(m)		<b>&lt;1</b>	0	0
Molybdène	ppm	ASTM D5185(m)		<b>0</b>	<1	0
Manganèse	ppm	ASTM D5185(m)		<b>2</b>	3	2
Magnésium	ppm	ASTM D5185(m)		<b>&lt;1</b>	<1	0
Calcium	ppm	ASTM D5185(m)		<b>&lt;1</b>	1	<1
Phosphore	ppm	ASTM D5185(m)		<b>412</b>	428	458
Zinc	ppm	ASTM D5185(m)		<b>3</b>	1	3
Soufre	ppm	ASTM D5185(m)		<b>1730</b>	1966	2639
Lithium	ppm	ASTM D5185(m)		<b>&lt;1</b>	<1	<1

CONTAMINANTS		methode	limite/base	actuel	passé1	passé2
Silicium	ppm	ASTM D5185(m)	>50	<b>22</b>	21	23
Sodium	ppm	ASTM D5185(m)		<b>6</b>	10	2
Potassium	ppm	ASTM D5185(m)	>20	<b>0</b>	<1	<1

INFRA-RED		methode	limite/base	actuel	passé1	passé2
% de suie	%	ASTM D7844*		<b>0</b>	0	0
Nitration	Abs/cm	ASTM D7624*		<b>3.2</b>	3.3	3.1
Sulfatation	Abs./1mm	ASTM D7415*		<b>48.3</b>	45.5	47.4

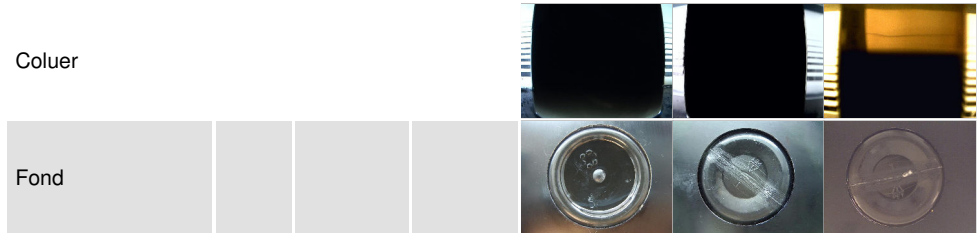
FLUID DEGRADATION		methode	limite/base	actuel	passé1	passé2
Oxydation	Abs./1mm	ASTM D7414*		<b>56.9</b>	52.3	58.0



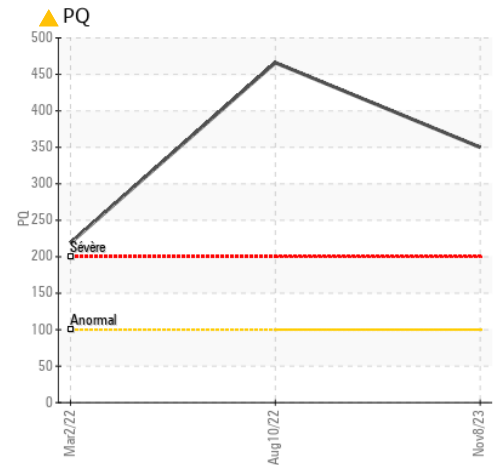
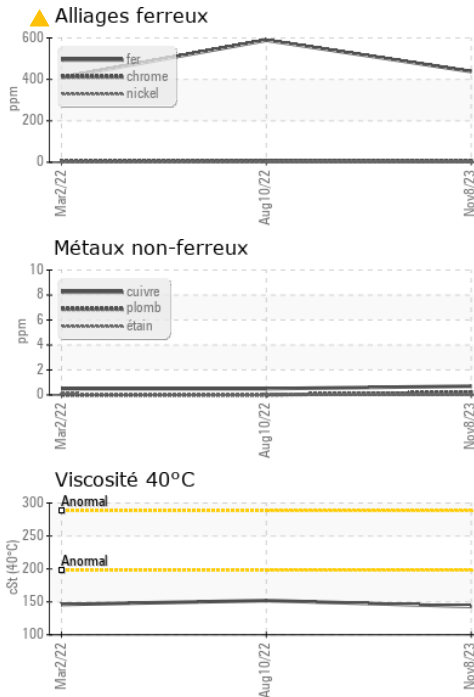
VISUEL	methode	limite/base	actuel	passé1	passé2
Métal blanc	scalar	Visual*	NONE	NONE	NONE
Bronze	scalar	Visual*	NONE	NONE	NONE
Précipié	scalar	Visual*	NONE	NONE	NONE
Limon	scalar	Visual*	NONE	LIGHT	VLITE
Débris	scalar	Visual*	NONE	NONE	NONE
Saleté	scalar	Visual*	NONE	NONE	NONE
Apparence	scalar	Visual*	NORML	NORML	NORML
Odeur	scalar	Visual*	NORML	NORML	NORML
Eau émulsifiée	scalar	Visual*	>0.1	NEG	NEG
Eau libre	scalar	Visual*		NEG	NEG

PROPRIÉTÉS DU FLUID	methode	limite/base	actuel	passé1	passé2
Visc 40°C	cSt	ASTM D7279(m)	143	152	146

IMAGES DE L'ÉCHANTILLON	methode	limite/base	actuel	passé1	passé2
-------------------------	---------	-------------	--------	--------	--------



## GRAPHIQUES



**Laboratoire** : WearCheck - C8-1175 Appleby Line, Burlington, ON L7L 5H9 Rio Tinto Alcan (SECAL) USINE LATERRIERE  
**N° d'échantillon** : WC0871860 **Reçu** : 16 Nov 2023 6301 BOUL. TALBOT  
**N° de laboratoire** : 02596937 **Diagnostiqué** : 17 Nov 2023 LATERRIERE, QC  
**Numéro unique** : 5682017 **Diagnostiqueur** : Kevin Marson CA G0V 1K0  
**Analyse** : IND 1 ( Additional Tests: FT-IR, PQ) Contact: Sylvain Payer  
 sylvain.payer@riotinto.com

Pour discuter cette rapport, contacter le service à la clientèle au 1-800-268-2131.  
 Test denoted (\*) outside scope of accreditation, (m) method modified, (e) tested at external lab.  
 La validez de los resultados y la interpretación se basan en la muestra y la información proporcionada.